Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **51 (1978)**

Heft 8: **Luzern für Gäste**

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

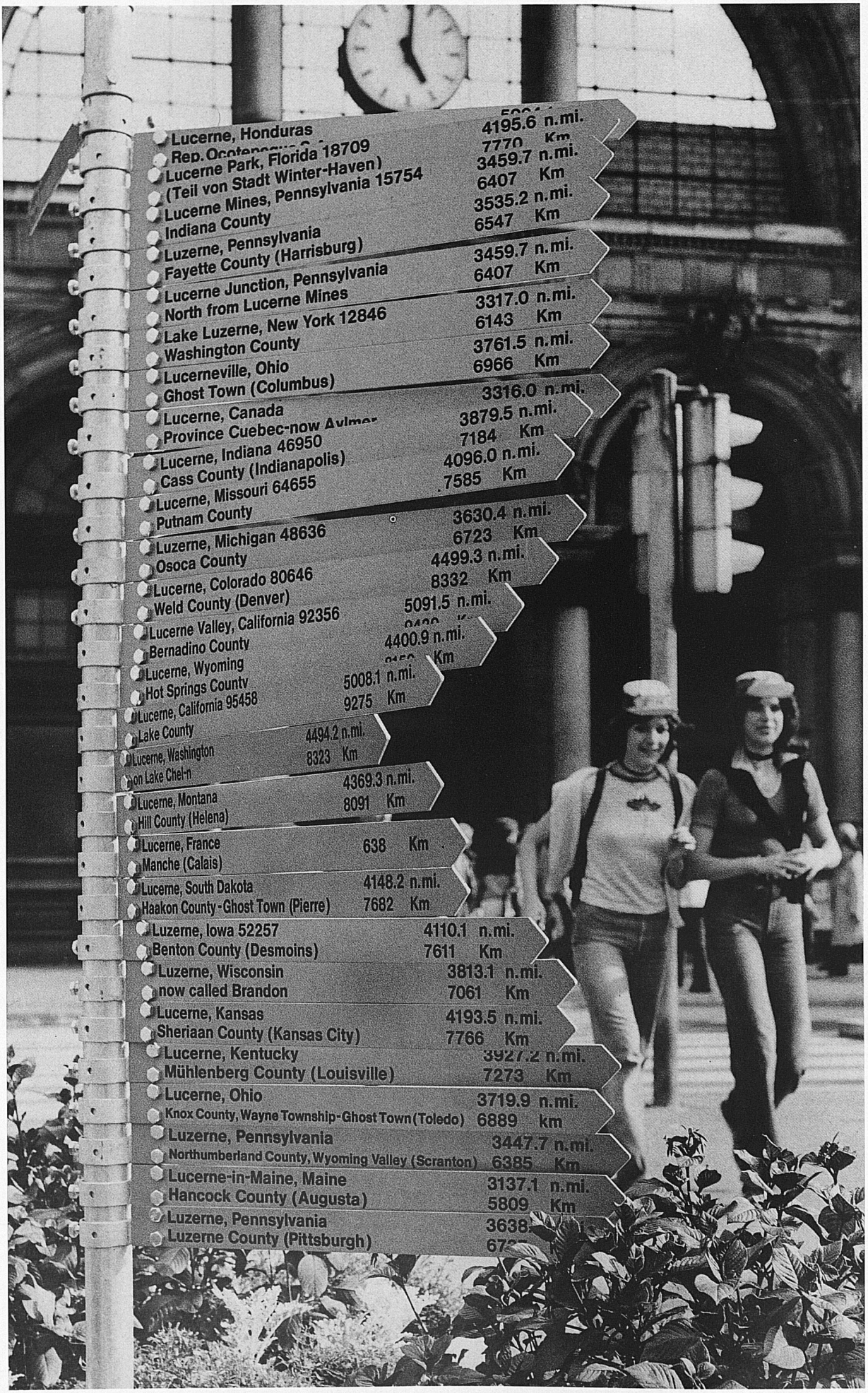
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

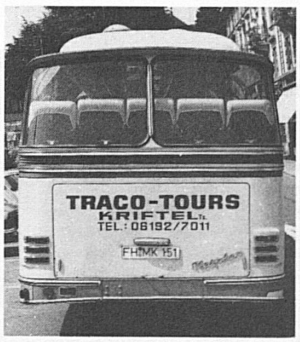


Wegweiser am Bahnhofplatz: zweieinhalb Dutzend «Luzern» in aller Welt!

Poteau indicateur sur la place de la Gare: deux douzaines et demie de «Lucerne» dans le monde!

Cartelli indicatori sul piazzale della stazione: in tutto il mondo vi sono due dozzine e mezza di località che portano il nome di «Lucerna»!

A sign in the station square: some thirty "Lucernes" in America and elsewhere!



4-Waldstätter-Sommer

Dank der Zusammenarbeit der zentralschweizerischen Transportunternehmungen werden dem Feriengast in Luzern noch bis zum 30. September zahlreiche Spezialangebote offeriert:
Geführte Sonntagswanderungen von rund 3 Stunden (ab Luzern mit Schiff und Bergbahnen) auf Rigi, Klewenalp oder Seelisberg mit ermässigten SBB-Anschlussbilletten nach Luzern. Luzern ab 8.30 Uhr, Luzern an 18.25 Uhr.
Jeden ersten und dritten Sonntag im Monat kombinierte Raddampfer- und Dampfbahnfahrten Luzern–Vitznau–Rigi Kaltbad und zurück mit anschliessendem Besuch des Verkehrshauses der Schweiz. Luzern ab 9.30 Uhr, Verkehrshaus an 14.40 Uhr. Fr. 29.– Erwachsene, Fr. 14.50 Kinder.
Grosse Mittagessen-Kreuzfahrten täglich bis 27. August, nur an Sonntagen bis 24. September. Luzern ab 11.40 Uhr, Luzern an 16.39 Uhr. Fahrpreis inkl. Tagesteller Fr. 29.40 Erwachsene, Fr. 19.60 Kinder.
Täglich Sonnenuntergangsfahrten auf den Rigi. Luzern ab 17 Uhr, Luzern an 20.30 oder 22.15 Uhr.
Abendfahrten mit Gratisrückfahrt für alle Fahrgäste, die ab 18 Uhr mit den Kursschiffen von Luzern wegfahren und noch am gleichen Abend per Schiff zurückkehren.

«Jubiläums»-Pauschale

Der Verkehrsverein bietet im Jubiläumsjahr ein besonders günstiges Pauschalprogramm für 3 Tage/2 Nächte an. Inbegriffen sind Unterkunft in Hotel nach Wahl, Willkommenstrunk sowie ein Gutscheinheft «Luzern lädt ein» mit vielen Vergünstigungen und Gratis-Dienstleistungen. So zum Beispiel beliebige Fahrten mit den Bussen der Verkehrsbetriebe für drei Tage, Eintritt ins Verkehrshaus der Schweiz mit Platzkarte für eine Vorführung im Planetarium, Dokumentation über Luzern, ermässigter Eintritt ins Richard-Wagner-Museum und Gletschergarten, Stadttheater und Kleintheater, Eintritt ins Casino, Vergünstigungen bei den attraktivsten Ausflügen der Zentralschweiz, Tips für Feinschmecker, begleiteter Altstadtbummel am Samstag, Besuch einer Weinkellerei mit Degustation. Preise: Standardklasse ohne Bad Fr. 60.–, Komfortklasse mit Bad Fr. 93.–, 1. Klasse Fr. 123.–, Luxusklasse Fr. 164.–.

L'été des Quatre-Cantons

Grâce à la collaboration des entreprises de transports de Suisse centrale, l'estivant à Lucerne bénéficie encore jusqu'au 30 septembre de nombreuses offres spéciales:
Excursions guidées de trois heures le dimanche (à partir de Lucerne par bateau et funiculaire) au Rigi, Klewenalp ou à Seelisberg, avec des billets de correspondance à prix réduit sur les CFF pour Lucerne. Lucerne: départ 8 h 30, arrivée 18 h 25.
Tous les premiers et troisièmes samedis du mois, excursions combinées par bateau et chemin de fer à vapeur Lucerne – Vitznau – Rigi Kaltbad, suivies de la visite du Musée suisse des transports. Lucerne, départ 9 h 30, arrivée au Musée des transports 14 h 40. Prix: adultes Fr. 29.–, enfants Fr. 14.50.
Grandes croisières-déjeuner tous les jours jusqu'au 27 août, puis seulement le dimanche jusqu'au 24 septembre. Lucerne: départ 11 h 40, arrivée 16 h 39. Prix, y compris l'assiette du jour: adultes Fr. 29.40, enfants Fr. 19.60.
Excursions du «coucher du soleil» tous les jours. Lucerne: départ 17 heures, arrivée 20 h 30 ou 22 h 15.
Excursions du soir avec retour gratuit pour les passagers qui s'embarquent à Lucerne à partir de 18 heures et reviennent par bateau le même soir.

Forfaits du huitième centenaire

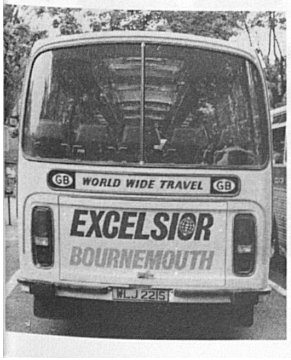
Pendant l'année du huitième centenaire, l'Office du tourisme offre un arrangement particulièrement avantageux pour 3 jours et 2 nuits. Sont compris l'hébergement dans un hôtel à choix, un apéritif de bienvenue, un carnet de bons «Lucerne vous invite», donnant droit à diverses réductions et à des services gratuits: une carte de libre circulation pendant trois jours sur les autobus des services de transport publics, l'entrée gratuite au Musée suisse des transports avec place assise pendant une séance au planétarium, une documentation touristique sur Lucerne, des entrées à prix réduit pour le Musée Richard-Wagner, le Jardin des glaciers, le Théâtre municipal et les petits théâtres, l'entrée libre au Casino, des réductions pour de très belles excursions en Suisse centrale, des conseils aux gourmets, un tour guidé de la ville ancienne le samedi, et la visite d'une cave vinicole avec dégustation.
Prix: classe standard sans bain Fr. 60.–, classe touriste avec bain Fr. 93.–, 1re classe Fr. 123.–, classe de luxe Fr. 164.–.

Und wenn es einmal regnen sollte...

«Hat der Pilatus einen Hut, so wird das Wetter gut; hat er einen Degen, so gibt es Regen», lautet eine Luzerner Wetterregel. Regnen tut es überall einmal, und auch Luzern, der sogenannte «eidgenössische Schüttstein», ist davor nicht gefeit. Schlechtwetterprogramme pries man schon um die Jahrhundertwende an. So zum Beispiel: «Bei Regenwetter tanzt und plaudert man im Casino. Kurz, man lacht den Regen aus. Denn je schlimmer das Wetter draussen ist, je mehr Kurzweil findet man hier.» «Die gedeckten Holzbrücken», so schrieb der Schriftsteller Johann Georg Müller 1789, «sind angenehme Promenaden bey Regenwetter, sich Motionen zu machen im Trockenen.» Und die «Alpenpost» weiss im August 1872 zu schreiben: «Tausende und Tausende aus der Ferne herkommend, besuchen auch bei ungünstigem Wetter den Rigi, wenn auch nicht um etwas anderes als Wolken und Regen zu sehen, doch wenigstens um einmal dort gewesen zu sein.»
Auch für den heutigen Touristen ist in Luzern für regnerische Tage bestens gesorgt. Eine Vielfalt von Museen präsentieren sich in der Stadt und Umgebung: Das Verkehrshaus, das Richard-Wagner-Museum in Tribschen, das Kunsthaus sowie das Schweizer Brot- und Gebäckmuseum und das Schweizerische Trachtenmuseum auf dem Dietschiberg.

Auskunft beim Verkehrs- und Kongressbüro Luzern, Pilatusstrasse 14, 6002 Luzern, Telefon 041 23 52 52.

Renseignements auprès de l'Office du tourisme et des congrès, Pilatusstrasse 14, 6002 Lucerne (téléphone 041 23 52 52).

Veranstaltungen zur 800-Jahr-Feier siehe Seite 70

Fêtes du huitième centenaire: voir page 70